

## **Créer un podcast en classe de 4<sup>ème</sup> pour améliorer les compétences de lecture, d'écriture et d'oral**

**Ce travail original sur *La Parure* de Maupassant a été été proposé dans le cadre des Travaux Académiques Mutualisés (TRAAM Tice et Lettres) pour l'année scolaire 2011-2012 et réalisé par Anne Vaille, Certifiée de Lettres Modernes, pour ses élèves de 4<sup>ème</sup> du Collège Roquecoquille de Chateaurenard.**

### **Introduction**

L'évolution du web a permis, ces dernières années, de mettre à la disposition des internautes un panel de ressources de plus en plus large : images, sons, vidéos. Des émissions de radio peuvent désormais être téléchargées sous le nom de podcast. Mais ce genre nouveau de communication et de partage de la connaissance a également pénétré la classe, non seulement chez les enseignants de langues vivantes, mais encore chez ceux de Lettres. On peut se demander quels intérêts on peut avoir à intégrer la technologie du podcast dans une classe de Français et si l'utilisation de ce nouvel outil d'enseignement apporte une plus-value à la séquence d'enseignement.

J'ai la chance de travailler dans un Etablissement dynamique dans lequel les TICE sont très présents et où l'ATI, Vincent Alt, aime à se livrer à de nouvelles expérimentations. C'est donc lui qui m'a proposé de participer à la création d'un podcast avec une de mes classes, sur le thème de mon choix. Toute la partie technique (montage du podcast et mise en ligne sur le site du collège) serait à sa charge. C'est l'intérêt porté par les élèves de ma classe de 4<sup>ème</sup> 1 lors de l'étude de la nouvelle *La Parure* de Maupassant, dans une première séquence, qui m'a donné envie de transposer leur ressenti, leur intérêt, au sein d'un podcast. La réalisation de ce projet s'est donc naturellement inscrite dans la continuité de la séquence début octobre et s'est déroulée sur 9 heures soit une quinzaine de jours.

L'intérêt pédagogique était double : il permettait de réinvestir les acquis des élèves et d'évaluer de façon implicite ce qui avait été retenu de la séquence. Mais il était aussi l'occasion de développer les compétences de lecteur en travaillant la pratique de la lecture orale souvent mal maîtrisée et que les effectifs et le programme ne permettent pas toujours d'évaluer.

Par ailleurs, ce projet m'est apparu d'autant plus pertinent que la classe dont je suis le professeur de Français est une classe dite « spécifique » car composée de 20 élèves, réunis en raison de difficultés communes (dyslexie, lenteur dans les apprentissages, pauvreté du vocabulaire, difficulté à exprimer oralement une idée ...). Ainsi, les élèves se trouveraient-ils valorisés si le projet était mené à son terme car leur production dépasserait le cadre de la classe : le podcast serait en effet accessible aux parents, aux camarades, aux autres professeurs et les élèves y trouveraient une certaine reconnaissance. Le projet de podcast pouvait donc être bénéfique.

## I. Les étapes de la réalisation du podcast

Le projet s'est donc décliné en six étapes :

- L'élaboration du plan (séance 1)
- La création des textes (séance 2)
- La transposition des textes écrits en prestation radiophonique (séance 3)
- La mise en voix des textes (séance 4)
- L'enregistrement du podcast (séance 5)
- Le montage et la mise en ligne (séance 6)

Il a fallu compter 9 heures de travail avec les élèves pour que le podcast soit réalisé ( sans prendre en compte le temps de montage).

## II. Organisation et contenu des six étapes

### • Séance 1 : l'élaboration du plan (1 heure)

Après avoir expliqué de nouveau ce qu'était un podcast, la classe a réfléchi sur son contenu.

**Objectif de la séance** : quels éléments de l'étude de la nouvelle *La Parure* doit-on exploiter ? Dans quel but ?

Il est rapidement apparu que le but du podcast était principalement de donner envie aux auditeurs de lire ou relire la nouvelle. Celle-ci devait donc être racontée, mais sans donner l'issue car on perdrait alors l'effet de surprise.

La biographie de l'auteur, le sens du mot « parure » et la comparaison entre la nouvelle et la version filmique de Claude Chabrol furent ajoutés pour montrer que les élèves avaient acquis des connaissances qu'ils voulaient partager. Le podcast dépassait ainsi le but initial.

Enfin, la lecture d'un passage clé de la nouvelle permettrait d'illustrer et de donner plus de vie au podcast en incitant le lecteur à lire la nouvelle. Les élèves pourraient ainsi montrer leurs compétences de lecteurs.

Au tableau, les axes de travail sont apparus ainsi :

- I. Le résumé de la nouvelle
- II. La biographie de Maupassant
- III. La lecture d'un extrait
- IV. Film ou livre : quel support préférez-vous ?

Les élèves se sont répartis en quatre groupes, en fonction de l'axe qui les intéressait le plus et comme travail à réaliser à la maison, la rédaction au brouillon du texte correspondant à l'axe choisi. Pour l'axe III, les élèves devaient choisir deux ou trois extraits de la nouvelle et essayer de les lire de façon expressive.

- **Séance 2 : La création des textes (2 heures)**

À l'aide de leur travail préalable réalisé à la maison, des différentes séances de la séquence sur *la Parure* du classeur, les groupes se sont reconstitués et ont mis en commun leur travail afin d'écrire les textes qui seraient mis en voix.

**Objectif de la séance** : rédiger à l'aide de phrases simples et assez courtes pour faciliter la lecture les textes correspondant à chacun des axes, de manière à ce que les futurs auditeurs comprennent le texte.

Le regroupement de plusieurs élèves en situation de production d'un document commun favorise l'interaction et la collaboration. Le professeur guide plus facilement chaque groupe, rectifie, corrige.

À l'issue du travail d'écriture, les élèves ont saisi leurs textes en salle informatique. Ce travail offre l'opportunité de valider certains items du B2I tels que : « je sais accéder aux logiciels et aux documents disponibles à partir de mon poste de travail. » ou « je mets mes compétences informatiques au service d'une production collective ».

Concernant le choix de l'extrait de la nouvelle, le groupe a soumis au reste de la classe les deux passages qu'il trouvait intéressants : l'annonce du bal et la perte de la parure et un vote à main levée a eu lieu pour définir lequel des deux serait retenu. Finalement, la perte de la parure a obtenu la majorité des suffrages et le groupe d'élèves a essayé de mettre en voix le texte tandis que les autres groupes saisissaient leur texte.

Le groupe IV qui travaillait sur le débat a rencontré des difficultés pour exprimer les avantages et inconvénients des deux supports. Il a donc été convenu que ce serait sous la forme d'un tableau qu'ils apparaîtraient et que la dernière partie du podcast serait un libre-échange, un débat entre les élèves qui donneraient leur point de vue en s'aidant si besoin du tableau.

Les différents écrits ont ensuite été rassemblés pour créer une sorte de synopsis et être retravaillés lors de la séance 3.

- **Séance 3 : La transposition des textes en prestation radiophonique (1 heure)**

Lors de cette séance, les élèves ont reçu une version complète des différents textes et la même version était projetée au tableau pour une meilleure lisibilité. (voir annexe 1)

**Objectif de la séance** : permettre aux élèves de trouver la nécessité de créer des transitions, des liens pour rendre le texte vivant et plus compréhensible, leur faire comprendre que l'interprétation du texte est fondamentale pour la réussite d'un podcast.

À la lecture spontanée des textes, il est apparu que les axes choisis, certes pertinents, n'allaient pas dans un ordre logique. Le plan a donc été modifié comme suit :

- I. La biographie de Maupassant
- II. Le résumé de la nouvelle
- III. La lecture d'un extrait
- IV. Film ou livre : quel support préférez-vous ?

Par ailleurs, les élèves ont compris qu'il manquait une introduction à leur podcast ainsi que des liens entre les différents axes pour que l'auditeur puisse repérer à l'écoute le passage des différents plans de séquences narratives. Par ailleurs, grâce à différents types de discours : dialogues, narrations et en donnant du rythme pour donner du relief au texte en changeant de lecteur, le rendu serait plus vivant, plus dynamique et chaque élève pourrait être acteur dans le podcast en lisant une phrase.

À l'issue de la séance, les différents liens ont donc été rédigés, les prises de parole de chacun annoncées, le texte redécoupé et surligné pour que chaque élève puisse bien repérer le ou les passages à lire. (voir annexe 2)

**Travail à la maison : apprendre à lire les passages qui vous sont attribués de manière à les exprimer avec le plus de naturel possible.**

- **Séance 4 : La mise en voix des textes (2 heures)**

Cette séance a été consacrée à la mise en voix des textes rédigés en classe.

**Objectif de la séance :** formuler des critères à respecter et réussir une bonne lecture à voix haute.

Voici les différents critères trouvés par la classe :

- *Une articulation claire*
- *Un volume suffisant de la voix*
- *Du maintien du souffle jusqu'à la fin de la phrase*
- *De la maîtrise du débit*
- *Du respect de la ponctuation, des accents et des pauses*
- *De la prise de parole de chacun*
- *Du rôle de l'intonation et des silences*
- *Affronter le regard de l'autre*

Les textes ont donc été répétés plusieurs fois afin de trouver une justesse dans le rythme, l'articulation. Les élèves ont ainsi compris qu'il ne s'agissait pas simplement de lire un texte mais de mettre une intention et finalement faire une lecture de leur lecture comme s'ils interprétaient le texte. L'accent a été particulièrement mis sur la fluidité de la lecture, l'articulation des mots (notamment sur leurs finales) l'intensité et l'intonation.

Ce fut un travail laborieux qui a obligé les élèves à une prise de conscience de la difficulté du travail demandé et a exigé d'eux concentration et rigueur. Il a d'ailleurs été nécessaire de faire répéter les trois élèves, lecteurs de l'extrait, en dehors du cours, afin d'obtenir une interprétation acceptable. Tous les élèves ont pris la parole même les élèves primo arrivants.

Ce type d'exercice a donc été réellement intéressant : il a montré aux élèves que la lecture à haute voix n'était pas une simple oralisation ou un simple déchiffrement du texte mais qu'il s'agissait d'un réel travail d'expression dans lequel l'auditeur devait être pris en compte si l'on voulait que le message soit clairement compris.

- **Séance 5 : L'enregistrement du podcast (2 heures)**

**Objectif de la séance** : permettre à chaque élève de réussir sa prestation orale.

L'enregistrement a nécessité 2 heures car il a fallu faire face à plusieurs obstacles :

Tout d'abord, la gestion du groupe particulièrement agité et anxieux à la fois face à la nouveauté, à la présence de l'ATI et celle du ... micro. Canaliser l'énergie et retrouver la concentration acquise lors de la séance précédente furent difficiles.

Ensuite, est apparu le parasitage lié aux bruits extérieurs : collègue dans la salle voisine parlant fort, travaux dans l'établissement.

Enfin, si lors des répétitions de la séance 4, le résultat semblait prometteur, le jour de l'enregistrement, tout semblait oublié : bégaiements, erreurs de lecture, rire, toux, oubli du texte, absence de rythme, de ponctuation, rien ne nous fût épargné.

Finalement, les trois axes furent péniblement enregistrés grâce à la trace papier que chaque élève avait en sa possession et par une reprise en main du groupe.

Mais le débat que l'on souhaitait Vincent Alt et moi plus spontané et donc non rédigé fut très difficile à conduire. Les élèves rencontraient des difficultés à s'exprimer avec naturel, ne trouvaient pas leurs mots, se coupaient la parole, ou répondaient tous à la fois, n'articulaient pas. Plusieurs prises et des coupes au montage furent nécessaires pour parvenir au résultat correct.

Les élèves n'ont finalement pas suffisamment l'habitude de s'exprimer sous la forme de débat et ne savent pas écouter leurs camarades. Il ne s'agissait plus ici de lecture à voix haute mais d'argumentation. Les compétences de mes élèves dans ce domaine se trouvaient limitées. L'année et le travail sur l'argumentation a permis d'y remédier.

- **Séance 6 : le montage et la mise en ligne (1 heure)**

Le montage a été entièrement réalisé par l'ATI qui m'a fait écouter une première version.

**Objectif de la séance** : faire émerger des critiques pour améliorer le podcast. J'ai, à mon tour, fait entendre cette première version à la classe. Les élèves ont pu repérer les passages peu clairs ou inaudibles, les longueurs, les répétitions. Ils se sont donc placés en auditeurs critiques. Ils ont su émettre une critique constructive sur leur lecture et ont proposé de créer une sorte de bêtisier à la fin de l'émission, montrant ainsi qu'ils avaient également le sens de l'autodérision.

L'ATI avait agrémenté le contenu de morceaux de musique, d'effets sonores, libres de droit d'auteur qui a rendu le travail plus agréable à écouter.

Une deuxième puis une troisième lecture du podcast m'a ensuite été donnée pour affiner et ajuster les voix et régler leur hauteur.

Les élèves ont pu écouter la version définitive en classe et ont été satisfaits du résultat.

## Conclusion

La réalisation de ce podcast a été une expérience riche et positive pour les élèves car ils ont su globalement s'impliquer dans le projet et le prendre en charge de façon autonome en choisissant le plan, en créant leurs textes. Ils ont su faire preuve d'esprit critique et ont pris conscience de la nécessité de s'exprimer davantage à l'oral (pour les plus timides) et de travailler l'expression orale et la lecture à voix haute. Lors des séquences qui ont suivi, ils ont poursuivi leurs efforts en veillant à appliquer les critères que nous avons définis ensemble lors de la mise en voix des textes.

Enfin, les élèves se sont senti valorisés lors de la parution du podcast et ont été fiers de faire écouter le résultat à la maison. Le ressenti a été également positif pour les parents qui ont eu le sentiment que l'école « rentrait dans la maison ».

Pour ma part, cette expérience m'a convaincue qu'un travail dès la sixième sur la lecture à voix haute devait être mis en place pour permettre aux élèves de donner plus de sens au texte et les familiariser à s'exprimer devant un public. Par ailleurs, la réalisation d'un podcast est source de motivation car ludique et permet ainsi de travailler expression écrite et orale sans que les élèves en soient conscients. C'est aussi l'occasion de réinvestir les acquis d'une séquence et de voir ce qui a été retenu et compris.

Le groupe doit cependant ne pas dépasser 20 élèves ou une classe séparée en demi-groupe pour une meilleure gestion. Le montage nécessite des compétences de l'ATI si l'on n'est pas féru d'informatique.

Je renouvellerai certainement l'expérience l'an prochain avec une classe composée d'élèves dyslexiques pour leur permettre de mieux gérer leur stress face à la lecture et les aider à prendre confiance en leur capacité de lecteur.

## Annexe 1 : première version des écrits

### PODCAST LA PARURE version 1

Auteur célèbre du 19<sup>ème</sup> siècle, né en 1850 et mort en 1893. Il a vécu en Normandie et à Paris-Flaubert a été son père spirituel.

En effet, Flaubert, auteur de *Madame Bovary*, a transmis sa passion de l'écriture à Maupassant, qui part à Paris. Là, il écrit dans les journaux de l'époque comme *Le Gaulois* ou *Gil Blas*. Il devient célèbre. Mais, atteint de troubles nerveux, il sombre dans la folie et meurt à l'âge de 42 ans.

C'est l'histoire de Charles et Mathilde Loisel, un jeune couple qui habite à Paris. Mathilde est « née par erreur » comme dit Maupassant, dans une famille d'« employés ». Elle est donc mariée à Charles, un petit commis du Ministère.

Elle rêve de luxe, de richesse, de bijoux mais souffre de la pauvreté et de la laideur de son logement et de ses étoffes.

Un soir, son mari lui apporte une invitation pour assister au bal organisé par le Ministère.

Mais elle refuse d'y aller car elle n'a pas de toilette assez belle pour s'y rendre. Son mari, dévoué, lui offre alors une belle robe avec l'argent qu'il avait économisé pour s'acheter un fusil.

La jeune femme emprunte une belle parure à son amie très riche, Madame Forestier.

Le jour du bal arrive. Mathilde est comblée, heureuse ; elle réalise son rêve. Elle valse « avec ivresse, avec emportement, grisée par le plaisir »

A la fin du bal, elle retrouve son mari qui dormait dans un petit salon. Ils rentrent avec une voiture à cheval chez eux. -Et voilà ce qui s'est passé ensuite. -Extrait de la perte du collier, Claude Chabrol a adapté pour la télévision cette nouvelle *La Parure*.

Débat entre les élèves

## Annexe 2 : Version finale écrite du podcast

### PODCAST LA PARURE Version corrigée

-Bonjour chers auditeurs,

-Nous sommes la classe de 4ème 1 et nous allons vous présenter une nouvelle réaliste, intitulée *La Parure*, de Guy de Maupassant. (Thibault)

-Mais au fait, connaissez-vous Maupassant ? (Florent)

-Auteur célèbre du 19ème siècle, (Tiffanie)

-né en 1850 et mort en 1893 (Axelle)

- Il a vécu en Normandie et à Paris. (Lucille)

-Flaubert a été son père spirituel (Siham)

-En effet, Flaubert, auteur de *Madame Bovary*, a transmis sa passion de l'écriture à Maupassant, qui part à Paris (Naïs)

- Là, il écrit dans les journaux de l'époque comme *Le Gaulois* ou *Gil Blas* (Flore)

-Il devient célèbre (Stessy)

-Mais, atteint de troubles nerveux, il sombre dans la folie et meurt à l'âge de 42 ans. (Thomas)

-N'oublions pas le sujet...On doit parler de *La Parure*, non ? (Adrien)

-Quelqu'un sait le sens du mot « parure » ? (Thibault)

- Oui, moi je sais ! Une parure est un bijou qui vient embellir un vêtement, une toilette. (Julie)

Mais, quel rapport y a-t-il entre la parure et la nouvelle de Maupassant ? (Thibault)

-Eh bien, c'est le thème central de l'histoire ! Et on va vous la raconter, cette histoire ! (Mélissa)

-C'est l'histoire de Charles et Mathilde Loisel, un jeune couple qui habite à Paris. Mathilde est « née par erreur » comme dit Maupassant, dans une famille d'« employés ». Elle est donc mariée à Charles, un petit commis du Ministère.

Elle rêve de luxe, de richesse, de bijoux mais souffre de la pauvreté et de la laideur de son logement et de ses étoffes. (Charline)

-Un soir, son mari lui apporte une invitation pour assister au bal organisé par le Ministère. Mais elle refuse d'y aller car elle n'a pas de toilette assez belle pour s'y rendre. Son mari, dévoué, lui offre alors une belle robe avec l'argent qu'il avait économisé pour s'acheter un fusil.

La jeune femme emprunte une belle parure à son amie très riche, Madame Forestier. (Julie)

-Le jour du bal arrive. Mathilde est comblée, heureuse ; elle réalise son rêve. Elle valse



« avec ivresse, avec emportement, grisée par le plaisir » (Miguel)

-A la fin du bal, elle retrouve son mari qui dormait dans un petit salon. (Abdellah)

-Ils rentrent avec une voiture à cheval chez eux. (Mourad)

-Et voilà ce qui s'est passé ensuite. (Lucille)

-Extrait de la perte du collier : lu par Tiffanie, Adrien et Flore.

-Et maintenant, on va vous raconter la fin de l'histoire.(Lucille)

-Mais non, malheureuse ! on ne va rien raconter du tout ! !!

-C'est une nouvelle à chute, c'est-à-dire que la fin crée un effet de surprise.

- Il faut donc laisser à nos auditeurs le plaisir de découvrir par eux-mêmes comment se termine l'histoire !

- Je pense qu'ils seront surpris comme nous l'avons été ! ( Thibault)

-Il est fort ce Maupassant ! Et toujours moderne, même si le texte date au 19ème siècle. ( Florent)

-D'ailleurs, Claude Chabrol a adapté pour la télévision cette nouvelle *La Parure*. (Adrien)

-Et dans la classe, les avis sont partagés (Thibault)

-Débat entre les élèves :

- Comparaison entre La nouvelle de Maupassant et le téléfilm :

Nouvelle	Téléfilm
Description des personnages et du cadre précis.	Ne suit pas le texte de Maupassant
Identification aux personnages	Personnages plus riches que dans le livre
On peut les imaginer	Mathilde ne fait que pleurer, elle est énervante ( exagération)
On ressent bien leurs émotions réalisme	L'ellipse est montrée grâce aux colonnes et c'est un peu étrange
Effort de lire le livre	Facilité si on n'aime pas lire
Donne une leçon de vie	
Plus d'effet de suspense car plus long	